

⚠ Gefahr. Enthält Aceton, n-Butylacetat, Ethylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Drückung. Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegläubte Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschütteln oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM / Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/ des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Auch nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ÖNORM S 2101 Nr.: 59803.

Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0
 Imp. A.: Peter Kwasyń Ges. m.b.H., Berchtesgadner Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-87 86 89
 Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213

⚠ Danger. Contient de l'acétone, acétate de n-butyle, acétate d'éthyle. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON / un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation locale / régionale / nationale / internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif.

Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tél. 03 87 85 30 64

⚠ Pericolo. Contiene acetone, acetato di n-butile, acetato di etile. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI / un medico in caso di malessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

⚠ Gevaar. Bevat aceton, n-butylacetaat, ethylacetaat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFTCENTRUM / arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengsels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaalbare druppels worden gevormd. Spuinevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdok. Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., 4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50

⚠ Danger. Contains acetone, n-butyl acetate, ethyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER / doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice / attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents / container in accordance with local / regional / national / international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere / gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Spritzspachtel Apprêt mastic Spray filler

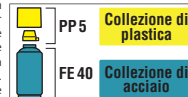


BASIC

Ⓢ Auto-K Spritzspachtel **schnelltrocknend**
 Die füllende Eigenschaft kann Unebenheiten, Kratzer und Schrammen ausgleichen und sorgt für einen glatten Untergrund. Oberfläche gründlich reinigen. Rost entfernen und anschleifen. Mit Auto-K Korrosionsschutz die blanke Fläche vorbehandeln. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probeprüfen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Den durchgetrockneten Spritzspachtel mit Schleifpapier P400 - P500 naß glattschleifen. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

Ⓢ Auto-K Apprêt mastic **séchage rapide**
 La capacité de remplissage comble de petites irrégularités, rayures et éraflures, et donne une surface plane. Nettoyez soigneusement la surface, éliminez la rouille et poncer. Traitez préalablement la surface mise à nue avec l'apprêt anticorrosion Auto-K. Secouer énergiquement l'aérosol pendant 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm. Après séchage, poncer l'apprêt mastic avec un papier abrasif à l'eau, grain P400 - P500. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

Ⓢ Auto-K Primer riempitivo spray **rapida essiccazione**
 Possiede la proprietà di riempire piccole irregolarità, crateri, graffi e quindi consente di ottenere una superficie uniforme. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovete ogni traccia di ruggine. Preferibilmente trattare la superficie messa a nudo con Auto-K primer anticorrosivo. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Ad essiccazione avvenuta carteggiare il primer riempitivo con carta abrasiva ad umido, grano P400 - P500. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.



Ⓢ Auto-K Spuitpluim **snel drogend**
 Het vullend vermogen van dit product kan oneffenheden en krassen wegwerken, en zorgt voor een gladder ondergrond, een perfecte basis voor verder lakwerk. Oppervlak grondig schoonmaken, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Werk kruislings in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Blank metaal eerst met Auto-K roestverwijderende grondlak bewerken. De volledig doorgedroogde spuitpluim nat naschuren met korrel P400 - P500. Na gebruik de doos omkeren en het ventiel leegspuiten.

Ⓢ Auto-K Spray filler **quick drying**
 It evens irregularities, scratches and dents and creates an even surface. Clean and sand down surface, remove any rust. Apply a first coat of Auto-K anti-corrosion primer. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. When filler is thoroughly dry, sand down with a wet paper grain P400 - P500. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL MADE IN GERMANY  Ein Produkt der Peter Kwasyń Gruppe
400 ml 
 2004/42/11B(e)(840)691 **Product-ID: REZ05**
 UFI: 8F00-Q08K-700K-4UMF

grau · gris · grigio · grijs · grey

Art.-Nr.: 233 032



45 233 032 / 24 ZD